



Dual Dial Hose Timer with Electronic Display

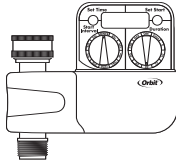
Minuterie numérique d'arrosage à deux boutons

Timer Digital de 2 cuadrantes para riego

Timer digitale per irrigazione a 2 selettori

Digitale Bewässerungs-Zeitschaltuhr mit zwei Drehschaltern

Χρονόμετρο εύκαμπτου σωλήνα διπλού διακόπτη με ηλεκτρονική ένδειξη



Model 62040, 27155, 94050 and 91050



1-800-488-6156
1-801-299-5555
www.orbitonline.com

PN 94050-24 Rev A

Orbit® Irrigation Products, Inc.
845 North Overland Rd.
North Salt Lake, Utah 84054

© 2005 Orbit® Irrigation Products, Inc.
All rights reserved. All trade names
are registered trademarks of respective
manufacturers listed.

Environmental Conditions

Working Temperature: 32 to 122°F

Storage Temperature: -14 to 140°F

Conditions environnementales

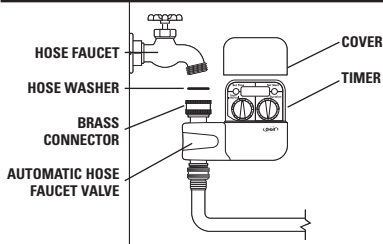
Température propre au fonctionnement : 0 à 50°C (32 à 122°F)

Température d'entreposage : -10 à 60°C (-14 à 140°F)

Condiciones ambientales

Temperatura de trabajo: 0 a 50°C (32 a 122°F)

Temperatura de almacenamiento: -10 a 60°C (-14 a 140°F)



Features

- One button sets time of day, another button sets watering start time
- Two rotary dials for setting the watering interval and watering duration.
- Battery operated (three AA), not included.
- Ten watering interval options (once, 2 hr, 4 hr, 8 hr, 12 hr, daily, 2nd day, 3rd day, 4th day, 7th day).
- Ten watering duration options (on, OFF, 2 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min).
- Manual watering without interrupting the watering interval.
- Weather resistant design.
- Dependable valve design.
- Low power consumption solenoid.

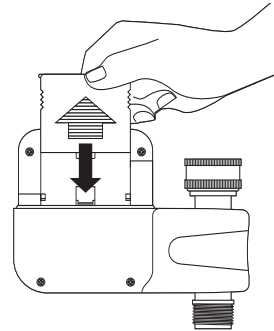
Battery installation

Note:

Orbit recommends the use of Duracell® or Energizer® brand AA alkaline batteries for optimum timer performance. (see figure 1).

1. Remove the timer cover.
 2. Pull the battery compartment out of the timer.
 3. Install three AA alkaline batteries. Refer to the battery compartment for the correct orientation of the batteries, (see figure 1).
 4. Place the battery compartment back in the timer.
- Three fresh AA alkaline batteries should last for an entire watering season. When the battery voltage is below a safe operating voltage the valve will not open. The batteries should be replaced with new ones when this occurs.
5. Replace the timer cover to protect the timer from moisture and debris.

Figure 1



Set the time of day and watering start time

- Press the Set Time button, holding it down for 2 seconds. The digital readout will cycle through a.m. and p.m. time settings. Release the Set Time Button just before the correct time of day is reached. Tap the button to advance the time in 1 minute increments until correct time is reached.
- Press the Set Start button, holding it down for 2 seconds. The digital readout will cycle through a.m. and p.m. time settings. Release the Set Start button just before the desired watering start time is reached. Tap the button to advance the time in 1 minute increments until desired start time is reached.

Note:

The timer valve will close when making entries using the Set Time and Set Start buttons. Set Time and Set Start settings are accepted by the timer 5 seconds after buttons are released, except at the ON setting.

Set the watering start interval

Turn the Start Interval dial to the desired watering interval. (see figure 2).

Note:

All Start Interval settings begin timing at the Set Start time shown on the digital readout.

The Start Interval dial has ten possible settings:

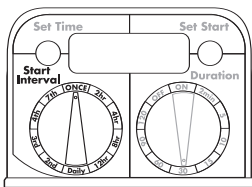
- Once – the valve will open once for the amount of time on the Duration dial and then remains inactive until the Start Interval dial is rotated to another setting.
- 2 hr – the water will come on every two hours.
- 4 hr – the water will come on every four hours.
- 8 hr – the water will come on every eight hours.
- 12 hr – the water will come on every twelve hours.
- Daily – the water will come on once every day.
- 2nd day – the water will come on every other day.

- 3rd day – the water will come on every third day.
- 4th day – the water will come on every fourth day.
- 7th day – the water will come on once a week.

Note:

The watering interval will begin after the dial has been stationary for 2 seconds. Whenever the Start Interval dial is rotated, the interval resets to the new setting.

Figure 2

**Set the watering duration**

Rotate the Duration dial to the desired watering duration. (see figure 3).

Note:

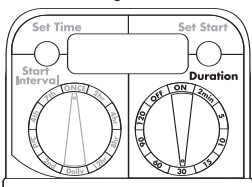
All Duration settings begin timing at the Set Start time shown on the digital readout.

The Duration dial has ten possible settings:

- OFF – the valve will close and remain closed when the dial is in this setting.
- ON – the valve will open and remain open when the dial is in this setting.
- 2 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min - the water will come on automatically at the intervals shown by the Start Interval dial and remain on for the chosen duration before automatically switching off.

To change the watering duration while the valve is open simply rotate the dial to the new duration. The valve will remain open for the duration shown on the Duration dial regardless of how long the valve had been open prior to the change.

Figure 3

**Watering once**

Turn the Start Interval dial to the ONCE setting and turn the Duration dial to the desired setting. The valve will open for the duration shown on the Duration dial beginning at the Set Start time, then close after Duration setting is reached. The timer will remain inactive until the Start Interval dial is rotated to a new setting, or until the valve is activated manually.

If the Duration dial is changed to a new position during watering, the watering duration will reset to the new dial position.

Note:

Watering in the ONCE setting with a new Duration setting allows one-time watering at the Set Start time.

ONCE watering can only be stopped when:

- Entering a Set Time in the digital display (except when Duration dial is in the ON position).
- Entering a Set Start in the digital display (except when Duration dial is in the ON position).
- Turning the Duration dial to the OFF position.

Manual watering

Turn the Duration dial to the ON setting. The valve will open and remain open until the dial is rotated to another setting. The dial can be rotated to a duration setting, and the valve will remain open for that amount of time. The watering interval is not interrupted when the valve is operated manually.

Note:

Manual watering overrides the Set Start time, allowing immediate watering.

To turn the valve off

Rotate the Duration Dial to the OFF setting. The valve will not open while the dial is in this setting.

Low battery indication

When the battery voltage level drops below the ideal operating voltage the valve will close. The batteries should be replaced with three fresh alkaline batteries as soon as possible.

CAUTION:

The timer swivel connection to the hose faucet and the timer's threaded connection to the hose swivel are designed to withstand normal, lateral hose adjustments. Abrupt or forceful hose movements should be avoided.

Maintenance and off-season storage

- Remove the timer from the faucet during the winter or during extended periods of inactivity.
- Open and close the valve several times to allow the water to drain out.
- Remove the batteries and clean the battery contacts. Discard the batteries if signs of corrosion are present.
- Store the timer with the timer cover installed in a warm dry location.

Trouble shooting checklist

- Batteries are installed properly.
- New alkaline batteries are installed.
- The hose faucet is turned on.
- Try operating the timer manually by rotating the Duration dial to the ON setting.

Caractéristiques

- Un bouton règle l'heure de la journée et l'autre bouton règle le moment de mise en marche de l'arrosage
- Deux cadrans rotatifs qui marquent l'intervalle entre deux arrosages et la durée d'arrosage.
- Alimentation par piles (trois AA alcaline), non-comprises.
- Dix choix d'intervalles d'arrosage (une fois, 2 heures, 4 heures, 8 heures, 12 heures, quotidien, 2ème jour, 3ème day, 4ème, 7ème jour).
- Dix choix de durée d'arrosage (MARCHE, ARRÊT, 2 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min).
- Arrosage manuel sans interrompre l'intervalle entre les arrosages.
- Fabrication étanche.
- Valve fiable.
- Solénoïde à consommation électrique économique.

AVERTISSEMENT : Le raccord pivotant de la minuterie au robinet de tuyau et le raccord vissé de la minuterie au pivot du tuyau sont conçus pour supporter des ajustements latéraux normaux du tuyau. Il convient d'éviter les mouvements abrupts ou énergiques du tuyau.

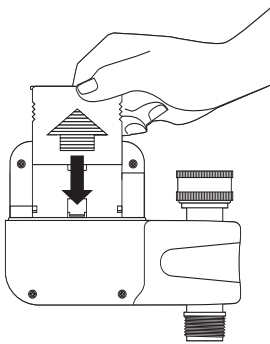
Installation des piles

REMARQUE : Pour une performance optimale de la minuterie, Orbit recommande l'utilisation des marques de piles alcalines AA de marque Duracell ou Energizer.

(voir illustration 1).

1. Retirez le couvercle de la minuterie.
2. Enlevez le receptacle des piles de la minuterie.
3. Installez les trois piles alcalines AA. Consultez le graphique à l'intérieur du receptacle pour respecter la bonne orientation des piles

Illustration 1



4. Remplacez le receptacle des piles dans la minuterie.
- La durée normale de fonctionnement de trois nouvelles piles alcalines AA est d'une saison d'arrosage. Lorsque le voltage de la pile se trouve en dessous du niveau nécessaire de voltage, la valve cesse de s'ouvrir. Dans ce cas, il faut alors remplacer les piles par de nouvelles piles.
5. Repositionnez le couvercle de la minuterie pour la protéger de l'humidité et des poussières.

Réglage de l'horaire de la journée et de mise en marche de l'arrosage

- Appuyez sur le bouton Set Time, en restant appuyé 2 secondes. L'affichage visuel numérique opère un cycle de tous les réglages matin et après-midi. Relâchez le bouton Set Time juste avant d'arriver à l'heure correcte de la journée. Tapez légèrement sur le bouton pour faire avancer l'heure en intervalles d'1 minute jusqu'à arriver à l'heure juste.

- Appuyez sur le bouton Set Start, en restant appuyé 2 secondes. L'affichage visuel numérique opère un cycle de tous les réglages matin et après-midi. Relâchez le bouton Set Time juste avant d'arriver à l'heure de mise en marche de l'arrosage. Tapez légèrement sur le bouton pour faire avancer l'heure en intervalles d'1 minute jusqu'à arriver à l'heure de mise en marche

REMARQUE :

La valve de la minuterie se ferme automatiquement lors du réglage des boutons Set Time et Set Start. Les réglages de Set Time et de Set Start sont acceptés par la minuterie 5 secondes après avoir relâché les boutons, hormis lorsque l'appareil est mis sous tension (position ON).

Réglage de l'intervalle de mise en marche de l'arrosage

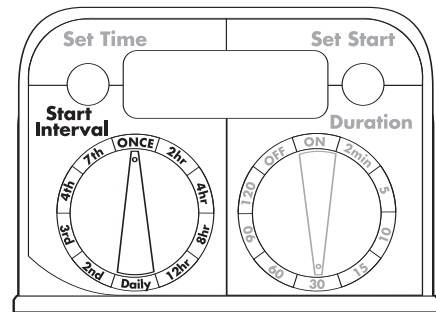
Tournez le bouton de Start Interval jusqu'à l'intervalle d'a rosage désiré. (Voir illustration 2).

REMARQUE : Tous les réglages de Start Interval commence le compte à rebours à partir de l'heure de mise en marche affichée sur l'affichage numérique.

Le bouton de Start Interval comprend dix réglages possibles : où le bouton est immobile deux secondes.

- Une fois (Once) - la valve s'ouvre une seule fois pendant la durée réglée sur le bouton de Durée (Duration) puis demeure ainsi jusqu'à ce que le bouton Start Interval dial soit mis sur un autre réglage.
- 2 hr - l'arrosage commence toutes les deux heures.
- 4 hr - l'arrosage commence toutes les quatre heures.
- 8 hr - l'arrosage commence toutes les huit heures.

Illustration 2



- 12 hr - l'arrosage commence toutes les douze heures.
- Quotidien (Daily) - l'arrosage commence une fois par jour.
- 2ème jour - l'arrosage commence tous les deux jours.
- 3ème jour - l'arrosage commence tous les trois jours.
- 4ème jour - l'arrosage commence tous les quatre jours.
- 7ème jour - l'arrosage commence une fois par semaine.

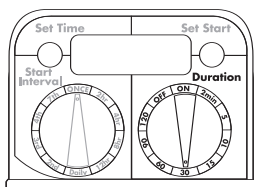
REMARQUE : L'intervalle d'arrosage compte à partir du moment où le bouton est immobile deux secondes. Chaque fois que tourne le bouton Start Interval, l'intervalle change en nouveau réglage.

Réglage de la durée d'arrosage

Tourner le cadran de durée (Duration) jusqu'à la durée désirée d'arrosage. (Voir illustration 3).

REMARQUE : Tous les réglages de durée (Duration) commencent le compte à rebours à partir de l'heure Set Start affichée sur l'affichage numérique.

Illustration 3



Liste de diagnostic des pannes

- _ Mauvaise installation des piles.
- _ Nouvelle installation de piles alcalines.
- _ Le robinet du tuyau est ouvert.
- _ Réglez manuellement la minuterie en tournant le bouton de durée (Duration) en position ON.

Arrosage unique

Tournez le bouton Start Interval jusqu'au réglage ONCE et tournez le bouton de durée (Duration) jusqu'au réglage désiré. La valve s'ouvre durant le laps de temps affiché sur le bouton Duration à partir de l'heure de Set Start, puis se ferme au moment d'atteindre l'heure réglée sur le réglage de durée (Duration). La minuterie cesse toute activité jusqu'à ce que le bouton Start Interval soit mis sur un nouveau réglage ou jusqu'à ce que la valve soit ouverte manuellement.

Si le bouton de durée (Duration) est réglé sur une nouvelle position pendant l'arrosage, la durée d'arrosage se règle alors sur la nouvelle position du bouton.

REMARQUE : L'arrosage sur le réglage ONCE et sur le nouveau réglage de durée (Duration) programme un arrosage unique qui commence à l'heure de mise en marche Set Start.

L'arrosage unique ONCE ne peut s'interrompre que :

- Par le réglage de Set Time sur l'affichage numérique (sauf lorsque le bouton de durée –Duration- est en position ON).
- Par le réglage de Set Start sur l'affichage numérique (sauf lorsque le bouton de durée –Duration- est en position ON).
- En tournant le bouton de durée (Duration) sur la position OFF.

Arrosage manuel

Tournez le bouton de durée (Duration) en position ON. La valve s'ouvre et reste ouverte jusqu'à ce que le bouton soit tourné sur un nouveau réglage. Il est possible de tourner le bouton sur un nouveau réglage de durée. La valve reste alors ouverte pendant le laps de temps indiqué. L'intervalle d'arrosage ne s'interrompt pas lors de l'opération manuelle de la valve.

REMARQUE : L'arrosage manuel annule l'heure de mise en marche Set Start et permet l'arrosage immédiat.

Fermeture de la valve

Tournez le bouton de durée (Duration) en position OFF. La valve ne s'ouvrira pas tant que le bouton reste sur cette position.

Indication d'épuisement des piles

La valve se ferme lorsque le niveau de voltage des piles descend en dessous du niveau d'alimentation électrique idéal. Il convient alors de remplacer les piles par trois nouvelles piles alcalines aussitôt que possible.

Entretien et entreposage pendant la saison morte

- Retirez la minuterie du robinet en hiver ou pendant les longues durées d'inactivité.
- Ouvrez et fermez la valve plusieurs fois pour vider l'eau.
- Retirez les piles et nettoyez les contacts des piles. Jetez les piles qui présentent des signes de corrosion.
- Rangez la minuterie dans son couvercle dans un lieu sec et tempéré.

Características

- Un botón fija la hora del día, otro botón fija la hora de inicio del riego
- Dos cuadrantes giratorios para fijar el intervalo y la duración del riego.
- Operación con baterías (tres baterías alcalinas AA), no incluidas.
- Diez opciones de intervalo de riego (una vez, 2 h, 4 h, 8 h, 12 h, diariamente, 2º día, 3º día, 4º día, 7º día).
- Diez opciones de duración del riego (ON, OFF, 2 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min).
- Riego manual sin interrupción del intervalo de riego.
- Diseño resistente a las condiciones meteorológicas.
- Diseño confiable de la válvula.
- Solenoide de bajo consumo eléctrico.

PRECAUCIÓN: La conexión basculante del timer a la llave de la manguera y la conexión roscada del timer a la rótula de la manguera están diseñadas para soportar los ajustes normales laterales de la manguera. Deben evitarse los movimientos bruscos o forzados de la manguera.

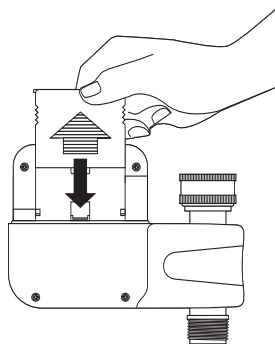
Instalación de las baterías

NOTA: Orbit recomienda usar baterías alcalinas AA de las marcas Duracell o Energizer para lograr un óptimo desempeño del timer.

(ver la illustration 1).

1. Quite la cubierta del timer.
2. Extraiga del timer el compartimento de baterías.
3. Instale tres baterías alcalinas AA. Mire en el compartimento para la correcta orientación de las baterías, (ver la illustration 1).
4. Vuelva a colocar en el timer el compartimento de baterías.

Illustration 1



- Tres baterías alcalinas AA nuevas deben durar toda la temporada de riego. Cuando el voltaje de las baterías está por debajo del voltaje de operación, la válvula no se abrirá. Las baterías deben reemplazarse por otras nuevas cuando esto ocurra.
5. Vuelva a colocar la cubierta del timer para protegerlo de la humedad y la suciedad.

Fijar la hora del día y la hora de inicio del riego

- Pulse el botón de fijar la hora [Set Time], manteniéndolo apretado 2 segundos. El lector digital recorre los ciclos a.m. [mañana] y p.m. [tarde] para fijar la hora. Suelte el botón de fijar la hora justo antes de llegar a la hora correcta del día. Dé golpecitos al botón para adelantar la hora en incrementos de 1 minuto hasta alcanzar la hora correcta.
- Pulse el botón de fijar la hora, manteniéndolo apretado 2 segundos. El lector digital recorre las horas a.m. [mañana] y p.m. [tarde] para fijar la hora. Suelte el botón de fijar la hora

justo antes de alcanzar la hora deseada para inicio del riego. Dé golpecitos al botón para adelantar la hora en incrementos de 1 minuto hasta alcanzar la hora correcta.

NOTA: La válvula del timer se cerrará cuando esté trabajando con los botones de fijar la hora y la hora de inicio. Los ingresos de fijación de la hora y de la hora de inicio son aceptados por el timer 5 segundos después de soltar los botones, salvo en el caso del encendido [ON].

Fijar el intervalo de inicio del riego

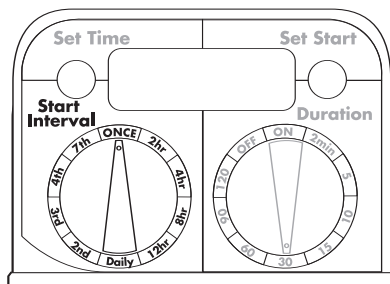
Gire el cuadrante de Intervalo de inicio hasta el intervalo deseado de riego. (ver la illustration 2).

NOTA: Todas las puestas del Intervalo de inicio comienzan la temporización a la hora de inicio que se muestra en el lector digital

El cuadrante del Intervalo de inicio tiene diez posiciones posibles:

- Una vez – la válvula se abrirá una vez durante la cantidad de tiempo del cuadrante de Duración y luego quedará inactiva hasta que el cuadrante del Intervalo de inicio sea girado a otra posición.
- 2 h – el agua saldrá cada dos horas.
- 4 h – el agua saldrá cada cuatro horas.
- 8 h – el agua saldrá cada ocho horas.
- 12 h – el agua saldrá cada doce horas.
- Diariamente – el agua saldrá una vez todos los días.
- 2º día – el agua saldrá día por medio.
- 3º día – el agua saldrá cada tres días.
- 4º día – el agua saldrá cada cuatro días.
- 7º día – el agua saldrá una vez por semana.

Illustration 2



NOTA: El intervalo de riego comenzará luego de que el cuadrante quede detenido durante 2 segundos. Cada vez que gire el cuadrante de Intervalo de inicio, el intervalo se fija en la nueva posición.

Fijar la duración del riego

Gire el cuadrante de Duración a la duración deseada de riego. (ver la illustration 3)

NOTA: Todas las puestas de Duración comienzan la temporización a la hora de inicio que se muestra en el lector digital.

El cuadrante de Duración tiene diez posiciones posibles:

- OFF – la válvula se cerrará y permanecerá cerrada cuando el cuadrante esté en esta posición.
- ON – la válvula se abrirá y permanecerá abierta cuando el cuadrante esté en esta posición.

- 2 min, 5 min, 10 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min – el agua saldrá automáticamente a los intervalos que muestra el cuadrante del Intervalo de inicio y seguirá saliendo durante el tiempo seleccionado antes de apagarse automáticamente.

Para cambiar la duración del riego mientras la válvula está abierta, simplemente gire el cuadrante a la nueva duración. La válvula permanecerá abierta durante el tiempo que se muestra en el cuadrante de Duración independientemente del tiempo en que la válvula haya estado abierta antes del cambio.

Riego una vez [ONCE]

Gire el cuadrante del Intervalo de inicio a la posición ONCE y gire el cuadrante de Duración a la posición deseada. La válvula se abrirá por el tiempo indicado en el cuadrante de

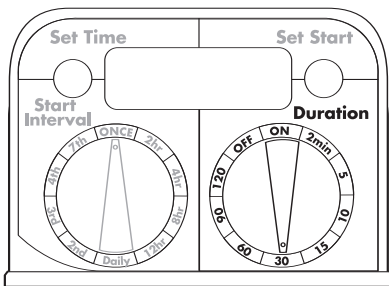
Indicador de batería baja

Cuando el voltaje de la batería caiga por debajo del voltaje ideal de operación, la válvula se cerrará. Las baterías deberán ser reemplazadas por otras nuevas lo antes posible.

Mantenimiento y almacenamiento fuera de temporada

- Retire el timer de la llave de agua durante el invierno o períodos prolongados de inactividad.
- Abra y cierre la válvula varias veces para permitir que el agua drene.
- Retire las baterías y limpie los contactos de las baterías. Deseche las baterías si presentan signos de corrosión.
- Guarde el timer con la cubierta colocada en un sitio seco y cálido.

Illustration 3



Duración empezando a la hora de Inicio fijada, luego se cerrará tras alcanzar la posición de Duración. El timer permanecerá inactivo hasta que el cuadrante del Intervalo de inicio sea girado a una nueva posición o hasta que la válvula sea activada manualmente.

Si se cambia a una nueva posición en el cuadrante de Duración, la duración del riego se fijará en la nueva posición del cuadrante.

NOTA: El riego en la posición ONCE con una nueva posición de Duración permite el riego una vez a la hora de Inicio fijada.

El riego UNA VEZ sólo puede detenerse cuando:

- Se ingresa una nueva hora en la pantalla digital (salvo que el cuadrante de Duración esté en posición ON).
- Se ingresa una nueva hora de inicio en la pantalla digital (salvo que el cuadrante de Duración esté en posición ON).

- Se gira el cuadrante de Duración a la posición OFF.

Riego manual

Gire el cuadrante de Duración a la posición ON. La válvula se abrirá y quedará abierta hasta que el cuadrante sea girado a otra posición. El cuadrante puede ser rotado a una posición de duración y la válvula quedará abierta durante esa cantidad de tiempo. El intervalo de riego no se interrumpe cuando opera la válvula manualmente.

NOTA: El riego manual anula la hora de inicio fijada, permitiendo el riego inmediato.

Para apagar la válvula

Gire el cuadrante de Duración a la posición OFF. La válvula no se abrirá mientras el cuadrante esté en esta posición

Lista de controles para resolver problemas

- ? Las baterías están correctamente instaladas.
- ? Hay nuevas baterías alcalinas instaladas.
- ? La llave de la manguera está abierta.
- ? Intente operar el timer manualmente girando el cuadrante de Duración a la posición ON.

Caratteristiche

- Un pulsante per impostare l'ora e un altro per l'ora di avvio dell'irrigazione
- Due selettori per l'impostazione dell'intervallo e della durata dell'irrigazione.
- Funziona a batterie (tre alcaline AA), non incluse.
- Dieci opzioni di intervalli di irrigazione (una volta, 2 h, 4 h, 8 h, 12 h, tutti i giorni, ogni 2 gg, ogni 3 gg, ogni 4gg, ogni 7gg)
- Dieci opzioni di durata dell'irrigazione (ON, OFF, 2 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min).
- Irrigazione manuale senza interruzione dell'intervallo di irrigazione.
- Modello resistente alle intemperie.
- Modello affidabile di valvola.
- Solenoide a basso consumo energetico.

ATTENZIONE: il collegamento snodabile del timer al rubinetto del tubo flessibile e il collegamento filettato del timer allo snodo del tubo sono progettati per regolazioni laterali normali del tubo. Evitare movimenti improvvisi e forzature del tubo.

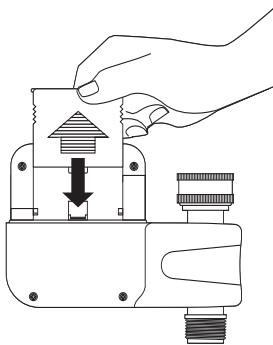
Installazione delle batterie

NOTA:

Per una resa ottimale del timer, Orbit consiglia l'uso di batterie alcaline tipo AA di marca Duracell o Energizer (vedere figura 1).

1. Rimuovere il rivestimento del timer.
2. Togliere dal timer il vano batterie.
3. Installare tre batterie alcaline tipo AA. Per l'orientamento corretto delle batterie, fare riferimento al vano batterie (vedere figura 1).

Figura 1



4. Ricollocare il vano batterie nel timer.
 - Tre batterie alcaline AA nuove dovrebbero durare per un'intera stagione di irrigazione.
 - Quando la tensione delle batterie è inferiore a quella che permette un funzionamento sicuro, la valvola non si apre. Quando ciò avviene le batterie devono essere sostituite con altre nuove.
5. Ricollocare il rivestimento del timer per proteggerlo dall'umidità e dallo sporco.

Impostazione dell'ora del giorno e quella di avvio dell'irrigazione

- Tenere premuto il pulsante Set Time (Imposta ora) per 2 secondi. Il display digitale passa attraverso le impostazioni dell'ora antimeridiana e pomeridiana. Rilasciare il pulsante immediatamente prima di raggiungere l'ora corretta. Picchiettare il pulsante per avanzare con incrementi di 1 minuto, fino a raggiungere l'ora esatta.
- Tenere premuto il pulsante Set Start (Imposta avvio) per 2 secondi. Il display digitale passa attraverso le impostazioni dell'ora antimeridiana e pomeridiana. Rilasciare il pulsante immediatamente prima di raggiungere l'ora di irrigazione desiderata. Picchiettare il pulsante per avanzare con incrementi di 1 minuto, fino a raggiungere l'ora di avvio desiderata.

NOTA:

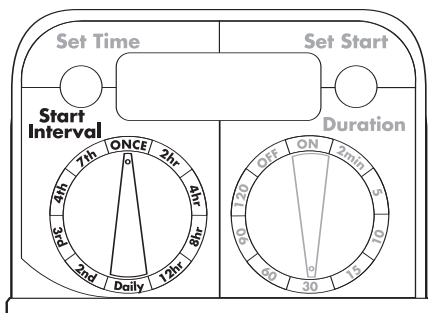
Mentre si inseriscono i dati con i pulsanti Set Time (Imposta ora) e Set Start (Imposta avvio) la valvola resta chiusa. Le impostazioni di Set Time (Imposta ora) e Set Start (Imposta avvio) vengono accettate dal timer 5 secondi dopo che i pulsanti vengono rilasciati, eccetto quando è impostato su ON.

Impostazione dell'intervallo dell'avvio di irrigazione
Impostare il selettore dell'intervallo di avvio (Start Interval) sull'intervallo desiderato di avvio (vedere figura 2).

NOTA:

Tutte le impostazioni dell'intervallo di avvio iniziano la programmazione a partire dall'avvio visualizzato dal display digitale.

Figura 2

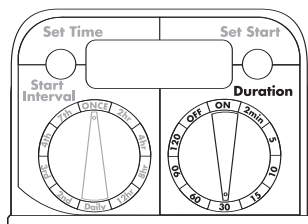


IL SELETTORE DELL'INTERVALLO DI AVVIO HA DIECI IMPOSTAZIONI POSSIBILI:

- Una volta: la valvola si apre una volta durante il tempo impostato sul selettore di durata e poi rimane inattiva finché il selettore dell'intervallo di avvio viene ruotato su un'altra impostazione.
- 2 h – l'acqua viene irrigata ogni due ore.
- 4 h – l'acqua viene irrigata ogni quattro ore.
- 8 h – l'acqua viene irrigata ogni otto ore.
- 12 h – l'acqua viene irrigata ogni dodici ore.
- Ogni giorno - l'acqua viene irrigata una volta al giorno.
- Ogni 2 giorni - l'acqua viene irrigata ogni due giorni.
- Ogni 3 giorni - l'acqua viene irrigata ogni tre giorni.
- Ogni 4 giorni - l'acqua viene irrigata ogni quattro giorni.
- Ogni 7 giorni - l'acqua viene irrigata una volta alla settimana.

NOTA:

l'intervallo di irrigazione dopo che il selettore è rimasto fermo per 2 secondi. Ogni volta che il selettore dell'intervallo di avvio viene ruotato, l'intervallo si reimposta. Impostazione della durata dell'irrigazione. Ruotare il selettore della durata sul periodo di tempo desiderato di irrigazione (vedere figura 3).

Illustration 3**NOTA:**

Tutte le impostazioni di durata iniziano la programmazione a partire dall'avvio impostato sul display digitale.

IL SELETTORE DELLA DURATA HA DIECI IMPOSTAZIONI POSSIBILI:

- **OFF:** quando il selettore ha questa impostazione, la valvola si chiude e rimane chiusa.
- **ON:** se il selettore ha questa impostazione, la valvola si apre e rimane aperta.
- 2 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min: l'acqua viene erogata automaticamente agli intervalli visualizzati sul selettore dell'intervallo di avvio e continua per la durata scelta, prima di arrestarsi automaticamente. Per modificare la durata di irrigazione mentre la valvola è aperta è sufficiente ruotare il selettore sulla nuova durata. La valvola rimane aperta per la durata visualizzata sull'

apposito selettore, indipendentemente dal periodo di apertura della valvola prima della modifica.

UNA SOLA IRRIGAZIONE

Ruotare il selettore di intervallo di avvio (Start Interval) sull'impostazione **UNA VOLTA (ONCE)** e ruotare il selettore della durata sull'impostazione desiderata. La valvola si apre per la durata visualizzata sul selettore della durata, cominciando all'ora impostata di avvio, per poi chiudersi al raggiungimento della durata impostata. Il timer rimane inattivo finché il selettore dell'intervallo di avvio non viene ruotato su una nuova impostazione, o finché la valvola non viene attivata manualmente.

Se viene modificata l'impostazione del selettore di durata durante l'irrigazione, la durata di questa si reimposta sulla nuova posizione del selettore.

NOTA:

l'irrigazione all'impostazione **UNA VOLTA (ONCE)** con una nuova impostazione di durata consente l'irrigazione una sola volta all'ora di avvio (Set Start time) impostata.

L'irrigazione UNA VOLTA (ONCE) può essere arrestata solo quando:

- Viene impostata un'ora (Set Time) nel display digitale (eccetto quando il selettore di durata è sulla posizione ON).
- Viene impostata un'ora di avvio (Set Start) nel display digitale (eccetto quando il selettore di durata è sulla posizione ON).
- Si imposta il selettore di durata sulla posizione OFF.

IRRIGAZIONE MANUALE

Impostare il selettore di durata sulla posizione ON. La valvola si apre e rimane aperta finché il selettore non viene impostato diversamente.

Il selettore può essere impostato su una durata, e la valvola rimane aperta per quel periodo. L'intervallo di irrigazione non viene interrotto se la valvola viene azionata manualmente.

NOTA:

l'intervento manuale bypassa l'impostazione dell'ora di avvio, consentendo l'immediata irrigazione.

Per spegnere la valvola

Impostare il selettore di durata sulla posizione OFF. La valvola non si apre finché il selettore ha questa impostazione.

Indicazione di batterie scariche

Quando il livello di tensione della batteria scende al di sotto di quello ideale per il funzionamento, la valvola si chiude. Le batterie devono essere sostituite prima possibile con tre alcaline nuove.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE FUORI STAGIONE

- Rimuovere il timer dal rubinetto durante l'inverno o durante lunghi periodi di inattività.
- Aprire e chiudere la valvola diverse volte per consentire all'acqua di fuoriuscire completamente.
- Rimuovere le batterie e pulire i contatti. Gettare le batterie se sono presenti segni di corrosione.
- Conservare il timer provvisto di rivestimento in un luogo non freddo e asciutto.

Lista di controllo per la ricerca guasti

- Batterie installate correttamente.
- Nuove batterie alcaline installate.
- Il rubinetto sul tubo è aperto.
- Provare ad azionare il timer manualmente, impostando il selettore di durata su ON.

FUNKTIONEN

- Eine Taste zum Einstellen der Uhrzeit, eine weitere Taste zur Einstellung der Bewässerungsstartzeit
- Zwei Drehschalter zur Einstellung des Bewässerungsintervalls und der Bewässerungsdauer
- Batteriebetrieben (drei Alkaline-Batterien des Typs AA), nicht im Lieferumfang enthalten
- Zehn Einstellungen für das Bewässerungsintervall (einmal, 2 h, 4 h, 8 h, 12 h, täglich, 2. Tag, 3. Tag, 4. Tag, 7. Tag)
- Zehn Einstellungen für die Bewässerungsdauer (EIN, AUS, 2 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min)
- Manuelle Bewässerungen, ohne das Bewässerungsintervall zu unterbrechen
- Wetterbeständiges Design
- Robuste Ventilkonstruktion
- Magnetventil mit geringem Stromverbrauch

VORSICHT:

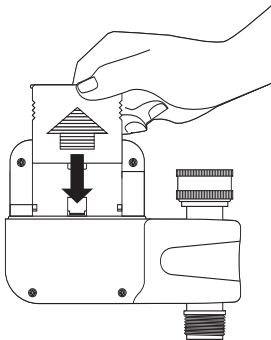
Der schwenkbare Anschluss der Zeitschaltuhr um Schlauchhahn und der Gewindeanschluss der Zeitschaltuhr für den Schlauchhahn sind für normale, laterale Schlauchanpassungen ausgelegt. Vermeiden Sie plötzliche oder kraftvolle Bewegungen des Schlauchs.

EINSETZEN DER BATTERIE

ANMERKUNG:

Um die optimale Leistung der Zeitschaltuhr zu gewährleisten, empfiehlt Orbit die Verwendung von Alkaline-Batterien des Typs AA der Marken Duracell oder Energizer. (siehe Abbildung 1).

Figura 1



1. Nehmen Sie die Abdeckung der Zeitschaltuhr ab.
2. Ziehen Sie das Batteriefach aus der Zeitschaltuhr heraus.
3. Setzen Sie drei Alkaline-Batterien des Typs AA ein. Beachten Sie die Angaben für die ordnungsgemäße Ausrichtung der Batterien auf dem Batteriefach (siehe Abbildung 1).
4. Setzen Sie das Batteriefach wieder in die Zeitschaltuhr ein.
 - Drei neue Alkaline-Batterien des Typs AA sollten den Betrieb für eine gesamte Bewässerungsaison gewährleisten. Wenn die Batteriespannung geringer als die notwendige Betriebsspannung ist, wird das Ventil nicht geöffnet. Wenn dieser Fall eintritt, müssen Sie die Batterien durch Neue ersetzen.
5. Bringen Sie die Abdeckung der Zeitschaltuhr wieder an, um das Gerät vor Feuchtigkeit und Fremdkörpern zu schützen.

UHRZEIT UND BEWÄSSERUNGSSTARTZEIT EINSTELLEN

- Drücken Sie die Taste „Set Time“ (Uhrzeit einstellen), und halten Sie sie für zwei Sekunden gedrückt. Die digitale Anzeige durchläuft die Zeiteinstellungen „a.m.“ (Vormittag) und „p.m.“ (Nachmittag). Lösen Sie die Taste „Set Time“ (Uhrzeit einstellen), kurz bevor die richtige Uhrzeit erreicht ist. Durch wiederholtes Drücken der Taste gelangen Sie in 1-Minuten-Schritten bis zur gewünschten Uhrzeit.
- Drücken Sie die Taste „Set Start“ (Startzeit einstellen), und halten Sie sie für zwei Sekunden gedrückt. Die digitale Anzeige durchläuft die Zeiteinstellungen „a.m.“ (Vormittag) und „p.m.“ (Nachmittag). Lösen Sie die Taste „Set Start“ (Startzeit einstellen), kurz bevor die richtige Bewässerungsstartzeit erreicht ist. Durch wiederholtes Drücken der Taste gelangen Sie in 1-Minuten-Schritten bis zur gewünschten Startzeit.

ANMERKUNG:

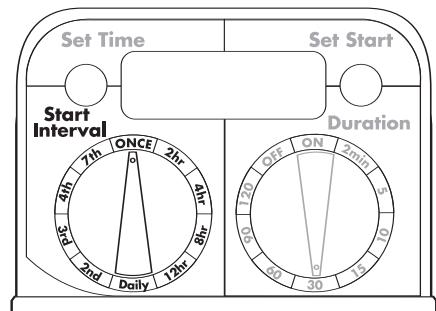
Das Ventil der Zeitschaltuhr wird geschlossen, wenn Sie Eingaben mit den Tasten „Set Time“ (Uhrzeit einstellen) und „Set Start“ (Startzeit einstellen) vornehmen. Die Einstellungen „Set Time“ (Uhrzeit einstellen) und „Set Start“ (Startzeit einstellen) werden von der Zeitschaltuhr fünf Sekunden nach dem Lösen der Tasten übernommen (mit Ausnahme der Einstellung EIN).

Einstellung des Bewässerungsstartintervalls
Drehen Sie den Startintervall-Drehschalter auf das gewünschte Bewässerungsintervall.
(siehe Abbildung 2).

ANMERKUNG:

Die Zeitmessung für alle Einstellungen des Startintervalls erfolgt von der eingestellten Startzeit ausgehend, die in der digitalen Anzeige erscheint.

Figura 2



DER STARTINTERVALL-DREHSCHALTER HAT ZEHN VERSCHIEDENE EINSTELLUNGEN:

- Einmal: das Ventil wird einmal für die Zeitspanne geöffnet, die am Zeitdauer-Drehschalter eingestellt ist, und bleibt dann inaktiv, bis Sie eine andere Position des Startintervalls einstellen.
- 2 h: die Bewässerung erfolgt alle zwei Stunden.
- 4 h: die Bewässerung erfolgt alle vier Stunden.
- 8 h: die Bewässerung erfolgt alle acht Stunden.
- 12 h: die Bewässerung erfolgt alle 12 Stunden.
- Täglich: die Bewässerung erfolgt einmal täglich.
- 2. Tag: die Bewässerung erfolgt alle zwei Tage.
- 3. Tag: die Bewässerung erfolgt alle drei Tage.
- 4. Tag: die Bewässerung erfolgt alle vier Tage.
- 7. Tag: die Bewässerung erfolgt alle sieben Tage.

ANMERKUNG:

Das Bewässerungsintervall beginnt, nachdem der Drehschalter für zwei Sekunden lang auf eine Position eingestellt ist. Bei jedem Betätigen des Startintervall-Drehschalters wird die neue Einstellung für das Intervall übernommen.

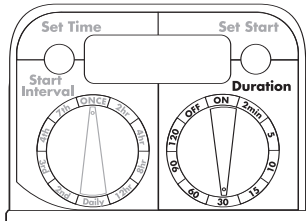
EINSTELLUNG DER BEWÄSSERUNGSDAUER

Drehen Sie den Dauer-Drehschalter auf die gewünschte Bewässerungsdauer. (siehe Abbildung 3).

ANMERKUNG:

Die Berechnung der Dauer für alle Einstellungen des Startintervalls erfolgt von der eingestellten Startzeit ausgehend, die in der digitalen Anzeige erscheint.

Illustration 3

**DER DAUER-DREHSCHALTER HAT ZEHN VERSCHIEDENE EINSTELLUNGEN:**

- AUS: In dieser Einstellung wird das Ventil geschlossen und bleibt geschlossen.
 - EIN: In dieser Einstellung wird das Ventil geöffnet und bleibt geöffnet.
 - 2 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min: Die Bewässerung erfolgt automatisch in den auf dem Startintervall-Drehschalter eingestellten Intervallen, läuft für die gewählte Dauer und wird dann automatisch abgeschaltet. Um die Bewässerungsdauer zu verändern, während das Ventil geöffnet ist, stellen Sie einfach den Drehschalter auf die neue Dauer ein.
- Das Ventil bleibt für die auf dem Dauer-Drehschalter angezeigte Dauer geöffnet (unabhängig davon, wie lange das Ventil vor der Änderung schon geöffnet war).

EINMALIGE BEWÄSSERUNG

Stellen Sie den Startintervall-Drehschalter auf die Position EINMAL, und drehen Sie den Dauer-Drehschalter auf die gewünschte Einstellung. Das Ventil wird zur gewählten

Startzeit für die auf dem Dauer-Drehschalter eingestellte Dauer geöffnet und schließt, wenn die eingestellte Dauer erreicht ist. Die Zeitschaltuhr bleibt inaktiv, bis Sie den Startintervall-Drehschalter auf eine neue Position einstellen oder das Ventil manuell betätigen.

Wenn Sie den Dauer-Drehschalter während der Bewässerung auf eine neue Position einstellen, wird die neue Einstellung der Bewässerungsdauer übernommen.

ANMERKUNG:

Die Bewässerung mit einer neuen Einstellung der Bewässerungsdauer in der Einstellung EINMAL ermöglicht eine einmalige Bewässerung zur gewählten Startzeit.

In der Einstellung EINMAL kann die Bewässerung nur gestoppt werden, indem:

- Sie die Uhrzeit in der digitalen Anzeige einstellen (Ausnahme: wenn der Dauer-Drehschalter auf EIN steht)
- Sie die Startzeit in der digitalen Anzeige einstellen (Ausnahme: wenn der Dauer-Drehschalter auf der Position EIN steht)
- Sie den Dauer-Drehschalter auf die Position AUS stellen.

MANUELLE BEWÄSSERUNG

Stellen Sie den Dauer-Drehschalter auf die Position EIN. Das Ventil wird geöffnet und bleibt solange geöffnet, bis der Drehschalter auf eine andere Position eingestellt wird. Der Drehschalter kann auf eine Bewässerungsdauer eingestellt werden, und das Ventil bleibt für die gewählte Zeitspanne geöffnet. Das Bewässerungsintervall wird nicht unterbrochen, wenn das Ventil manuell betätigt wird.

ANMERKUNG:

Die manuelle Bewässerung setzt die eingestellte Startzeit außer Kraft, sodass eine sofortige Bewässerung möglich ist.

SCHLIEßEN DES VENTILS

Stellen Sie den Dauer-Drehschalter auf die Position AUS. Das Ventil bleibt geschlossen, solange sich der Drehschalter in dieser Einstellung befindet.

BATTERIEWARNANZEIGE

Wenn die Batteriespannung auf einen Wert unterhalb der idealen Betriebsspannung sinkt, wird das Ventil geschlossen. Ersetzen Sie die Batterien sobald wie möglich durch drei neue Alkaline-Batterien.

WARTUNG UND LAGERUNG AUßERHALB DER SAISON

- Nehmen Sie die Zeitschaltuhr während des Winters oder längeren Zeiträumen der Nichtbenutzung vom Wasserhahn ab.
 - Öffnen und schließen Sie das Ventil mehrmals, sodass vorhandenes Wasser herausfließen kann.
 - Entfernen Sie die Batterien, und säubern Sie die Batteriekontakte.
- Entsorgen Sie die Batterien, falls Anzeichen von Korrosion vorhanden sind.
- Lagern Sie die Zeitschaltuhr mit montierter Abdeckung an einem warmen und trockenen Ort.

Prüfliste für die Fehlersuche

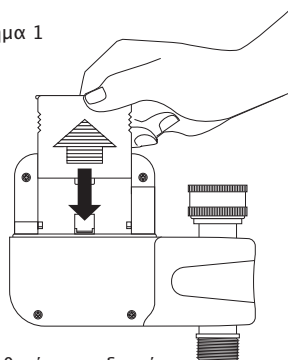
- Die Batterien sind ordnungsgemäß eingesetzt.
- Neue Alkaline-Batterien sind eingebaut.
- Der Wasserhahn ist aufgedreht.
- Versuchen Sie die Zeitschaltuhr manuell zu betätigen, indem Sie den Dauer-Drehschalter auf die Position EIN stellen.

Τοποθέτηση μπαταρίας Σημείωση:

Η Orbit συνιστά τη χρήση αλκαλικών μπαταριών AA Duracell® ή Energizer® για βέλτιστη απόδοση του χρονόμετρου. (βλ. σχήμα 1).

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του χρονόμετρου.
2. Τραβήξτε έξω από το χρονόμετρο το διαμέρισμα των μπαταριών.
3. Τοποθετήστε τρεις αλκαλικές μπαταρίες AA. Ανατρέξτε στο διαμέρισμα των μπαταριών για το σωστό προσανατολισμό των μπαταριών (βλ. σχήμα 1).

Σχήμα 1



4. Τοποθετήστε το διαμέρισμα των μπαταριών πάλι στο χρονόμετρο.

- Τρεις καινούριες αλκαλικές μπαταρίες AA πρέπει να διαρκούν για μια ολόκληρη σεζόν ποτίσματος. Όταν η τάση της μπαταρίας είναι κάτω από μια ασφαλή τάση λειτουργίας η βαλβίδα δε θα ανοίξει. Όταν συμβεί αυτό, οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν με νέες.
5. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του χρονόμετρου για την προστασία του χρονόμετρου από την υγρασία και τα υπολείμματα.

Ρύθμιση της ώρας της ημέρας και της ώρας έναρξης ποτίσματος

- Πιέστε το κουμπί Set Time (Ρύθμιση ώρας), κρατώντας το πατημένο για 2 δευτερόλεπτα. Η ψηφιακή ένδειξη θα μεταβεί κυκλικά στις ρυθμίσεις ώρας π.μ. και μ.μ. Αφήστε το κουμπί

Set Time ακριβώς πριν επιτευχθεί η σωστή ώρα της ημέρας. Κτυπήστε ελαφρά το κουμπί για να προχωρήσετε την ώρα σε βήματα του 1 λεπτού, έως ότου επιτευχθεί η σωστή ώρα.

- Πιέστε το κουμπί Set Start (Ρύθμιση έναρξης), κρατώντας το πατημένο για 2 δευτερόλεπτα. Η ψηφιακή ένδειξη θα μεταβεί κυκλικά στις ρυθμίσεις ώρας π.μ. και μ.μ. Αφήστε το κουμπί Set Start ακριβώς πριν επιτευχθεί η επιθυμητή ώρα έναρξης ποτίσματος. Κτυπήστε ελαφρά το κουμπί για να προχωρήσετε την ώρα σε βήματα του 1 λεπτού, έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή ώρα έναρξης. ΒΡΥΣΗ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ.

ΜΠΡΟΥΤΖΙΝΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΡΟΔΕΛΑΣ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ. ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΒΡΥΣΗΣ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ. ΚΑΛΥΜΜΑ

ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ

Σημείωση:

Η βαλβίδα του χρονόμετρου θα κλείνει όταν κάνετε καταχωρίσεις χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Set Time (Ρύθμιση ώρας) και Set Start (Ρύθμιση έναρξης). Οι ρυθμίσεις Set Time και Set Start γίνονται αποδεκτές από το χρονόμετρο 5 δευτερόλεπτα αφού αφήσετε τα κουμπιά, εκτός από τη ρύθμιση ON.

Χαρακτηριστικά

- Ένα κουμπί ρυθμίζει την ώρα της ημέρας και ένα άλλο ρυθμίζει την ώρα έναρξης ποτίσματος
- Δύο περιστροφικοί διακόπτες για ρύθμιση του διαστήματος ποτίσματος και της χρονικής διάρκειας ποτίσματος.
- Λειτουργεί με μπαταρίες (τρεις AA), που δεν περιλαμβάνονται.
- Δέκα επιλογές διαστήματος ποτίσματος (μία φορά, ανά 2 ώρες, 4 ώρες, 8 ώρες, 12 ώρες,

καθημερινά, ανά 2η ημέρα, 3η ημέρα, 4η ημέρα, 7η ημέρα).

- Δέκα επιλογές χρονικής διάρκειας ποτίσματος (ανοικτό, ΚΛΕΙΣΤΟ, 2 λεπτά, 5 λεπτά, 10 λεπτά, 15 λεπτά, 30 λεπτά, 60 λεπτά, 90 λεπτά, 120 λεπτά).
- Χειροκίνητο πότισμα χωρίς διακοπή του διαστήματος ποτίσματος.
- Σχεδιασμός ανθεκτικός στις καιρικές συνθήκες.
- Αξιοπίστος σχεδιασμός βαλβίδας.
- Σωληνοειδές χαμηλής κατανάλωσης ισχύος.

Ρύθμιση του διαστήματος έναρξης ποτίσματος

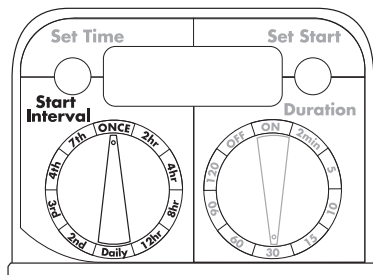
Γυρίστε το διακόπτη Start Interval (Διάστημα έναρξης) στο επιθυμητό διάστημα ποτίσματος. (βλ. σχήμα 2).

Σημείωση:

Όλες οι ρυθμίσεις του διακόπτη Start Interval αρχίζουν τη χρονόμετρηση στην ώρα Set Start

(Ρύθμιση έναρξης) που εμφανίζεται στην ψηφιακή ένδειξη.

Σχήμα 2



Ο διακόπτης Start Interval έχει δέκα πιθανές ρυθμίσεις:

- Once (Μία φορά) - η βαλβίδα θα ανοίξει μία φορά για τη χρονική διάρκεια που εμφανίζεται στο διακόπτη Duration και κατόπιν παραμένει ανενεργή έως ότου ο διακόπτης Start Interval περιστραφεί σε άλλη ρύθμιση.
- 2 hr (2 ώρες) - το πότισμα θα γίνεται κάθε δύο ώρες.
- 4 hr (4 ώρες) - το πότισμα θα γίνεται κάθε τέσσερις ώρες.
- 8 hr (8 ώρες) - το πότισμα θα γίνεται κάθε οκτώ ώρες.
- 12 hr (12 ώρες) - το πότισμα θα γίνεται κάθε δώδεκα ώρες.
- Daily (Καθημερινά) - το πότισμα θα γίνεται καθημερινά.
- 2nd day (2η ημέρα) - το πότισμα θα γίνεται κάθε δεύτερη ημέρα.
- 3rd day (3η ημέρα) - το πότισμα θα γίνεται κάθε τρίτη ημέρα.

- 4th day (4η ημέρα) - το πότισμα θα γίνεται κάθε τέταρτη ημέρα.
- 7th day (7η ημέρα) - το πότισμα θα γίνεται μία φορά την εβδομάδα.

Σημείωση:

Το διάστημα ποτίσματος θα αρχίσει αφού ο διακόπτης παραμείνει ακίνητος για 2 δευτερόλεπτα. Όποτε περιστραφεί ο διακόπτης Start Interval, το διάστημα επαναφέρεται στη νέα ρύθμιση.

Το πότισμα στη ρύθμιση ONCE μπορεί να διακοπεί μόνον με:

- Εισαγωγή τιμής Ρύθμισης ώρας στην ψηφιακή οθόνη (εκτός όταν ο διακόπτης Duration είναι στη θέση ON).
- Εισαγωγή τιμής Ρύθμισης έναρξης στην ψηφιακή οθόνη (εκτός όταν ο διακόπτης Duration είναι στη θέση ON).
- Τοποθέτηση του διακόπτη Duration στη θέση OFF.

Χειροκίνητο πότισμα

Περιστρέψτε το διακόπτη Duration στη ρύθμιση ON (Ανοικτός). Η βαλβίδα θα ανοίξει και θα παραμείνει ανοικτή έως ότου γυρίσει ο διακόπτης σε άλλη ρύθμιση. Ο διακόπτης μπορεί να γυρίσει σε ρύθμιση διάρκειας και η βαλβίδα θα παραμείνει ανοικτή για αυτή τη χρονική περίοδο. Το διάστημα ποτίσματος δε διακόπτεται όταν η λειτουργία της βαλβίδας γίνεται χειροκίνητα.

Σημείωση:

Το χειροκίνητο πότισμα αντικαθιστά την ώρα ρύθμισης έναρξης, επιτρέποντας το άμεσο πότισμα.

Ρύθμιση της διάρκειας ποτίσματος

Περιστρέψτε το διακόπτη Duration (Διάρκεια) στην επιθυμητή διάρκεια ποτίσματος.m (βλ. σχήμα 3).

Σημείωση:

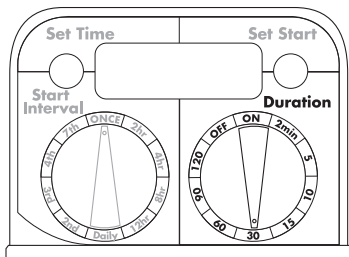
Όλες οι ρυθμίσεις του διακόπτη Duration αρχίζουν τη χρονομέτρηση στην ώρα Set Start που εμφανίζεται στην ψηφιακή ένδειξη.

- Ο διακόπτης Duration έχει δέκα πιθανές ρυθμίσεις
- OFF (Κλειστός) - η βαλβίδα θα κλείσει και θα παραμείνει κλειστή όταν ο διακόπτης είναι στη ρύθμιση αυτή.
- ON (Ανοικτός) - η βαλβίδα θα ανοίξει και θα παραμείνει ανοικτή όταν ο διακόπτης είναι στη ρύθμιση αυτή.
- 2 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min - το πότισμα θα αρχίζει αυτόματα στα διαστήματα που εμφανίζονται από το διακόπτη Start Interval και θα γίνεται για την επιλεγμένη διάρκεια προτού διακοπεί αυτόματα.

Για να κλείσετε τη βαλβίδα

Περιστρέψτε το διακόπτη Duration στη ρύθμιση OFF (Κλειστός). Η βαλβίδα δε θα ανοίξει ενώ ο διακόπτης είναι στη ρύθμιση αυτή.

Σχήμα 3



Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας

Όταν το επίπεδο τάσης μπαταρίας μειωθεί κάτω από την ιδανική τάση λειτουργίας, η βαλβίδα θα κλείσει. Οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν

με τρεις καινούριες αλκαλικές μπαταρίες, το συντομότερο δυνατόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η σύνδεση του περιστροφικού συνδέσμου του χρονομέτρου με τη βρύση εύκαμπτου σωλήνα και η βιδωτή σύνδεση του χρονομέτρου στον περιστροφικό σύνδεσμο του εύκαμπτου σωλήνα έχουν σχεδιαστεί για να αντέχουν φυσιολογικές, πλευρικές ρυθμίσεις εύκαμπτου σωλήνα. Αιφνίδιες ή βίαιες κινήσεις του εύκαμπτου σωλήνα πρέπει να αποφεύγονται.

Γι να αλλάξετε τη διάρκεια ποτίσματος ενώ η βαλβίδα είναι ανοικτή, απλά γυρίστε το διακόπτη στη νέα διάρκεια. Η βαλβίδα θα παραμείνει ανοικτή για τη διάρκεια που εμφανίζεται στο διακόπτη Duration (Διάρκεια) ανεξάρτητα από το χρονικό διάστημα που η βαλβίδα ήταν ανοικτή πριν από την αλλαγή.

Συντήρηση και φύλαξη εκτός σεζόν

- Αφαιρέστε το χρονομέτρο από τη βρύση κατά τη διάρκεια του χειμώνα ή κατά τη διάρκεια παρατεταμένων περιόδων αδράνειας.
- Ανοίξτε και κλείστε τη βαλβίδα αρκετές φορές, έτσι ώστε να επιτραπεί η αποστράγγιση του νερού.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες και καθαρίστε τις επαφές τους. Απορρίψτε τις μπαταρίες εάν εμφανίζονται ενδείξεις διάβρωσης.
- Φυλάσσετε το χρονομέτρο με τοποθετημένο το κάλυμμά του σε θερμό, ξηρό χώρο.

Λίστα ελέγχου αντιμετώπισης προβλημάτων

Θ Οι μπαταρίες είναι τοποθετημένες σωστά.
 Θ Έχουν τοποθετηθεί νέες αλκαλικές μπαταρίες.
 Θ Η βρύση του εύκαμπτου σωλήνα είναι ανοικτή.
 Θ Επιχειρήστε τη λειτουργία του χρονομέτρου χειροκίνητα, γυρίζοντας το διακόπτη Duration στη ρύθμιση ON.

Πότισμα μία φορά

Γυρίστε το διακόπτη Start Interval (Διάστημα έναρξης) στη ρύθμιση ONCE (Μία φορά) και το διακόπτη Duration (Διάρκεια) στην επιθυμητή ρύθμιση. Η βαλβίδα θα ανοίξει για τη διάρκεια που εμφανίζεται στο διακόπτη Duration αρχίζοντας στην ώρα Set Start και κατόπιν θα κλείσει αφού επιτευχθεί η ρύθμιση Duration. Το χρονομέτρο θα παραμείνει ανενεργό έως ότου περιστραφεί ο διακόπτης Start Interval σε νέα ρύθμιση ή έως ότου ενεργοποιηθεί η βαλβίδα χειροκίνητα.

Εάν αλλάξει η ρύθμιση του διακόπτη Duration σε νέα θέση κατά τη διάρκεια του ποτίσματος, η διάρκεια ποτίσματος θα επαναρυθμιστεί στη νέα θέση του διακόπτη. Σημείωση:

Το πότισμα στη ρύθμιση ONCE με νέα ρύθμιση Duration επιτρέπει το πότισμα μία φορά στην ώρα που εμφανίζεται στην ένδειξη Set Start.

CLIENT APPROVAL

Please read and check the proof carefully, especially addresses and phone numbers. If you OK errors which are on this proof, Fluid Studio cannot be held responsible. All corrections should be clearly marked. Signature implies entire document is approved.

Client Signature _____ Date _____

- OK As Is OK With Corrections
- Make Corrections & Supply New Proof

DES AC SPCK XX AD XX

JOB # SUM252172 VERSION #

DATE 12/21/05

OF PAGES IN PROOF 10

5

FLUID STUDIO

FILE: SUM252172 94050-24 RA.OXD

CLIENT: ORBIT

UPC: 046878

DIMENSIONS W: 5.5" H: 9" D: XX

SPECIAL INSTRUCTIONS:

DOUBLE SIDED PAGES PLEASE

COLORS



NOT USED



NOT USED



NOT USED



NOT USED

NOT USED

BLACK

NOT USED

NOT USED

801-295-9820 • FAX 801-951-5815
1065 SOUTH 500 WEST LEVEL 2, BOUNTIFUL, UTAH 84010